

“Los niños nacen con la capacidad de aprender lenguas, el factor clave son las oportunidades que se les proporcionan para utilizarlas” (D. Marsh, 2003)

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Capítulo 1.- METODOLOGÍA AICLE

- 1.1. Ideas básicas sobre un enfoque educativo bilingüe.
- 1.2. Tipos de AICLE
- 1.3. Razones para la utilización del enfoque AICLE en la asignatura de educación física.
- 1.4. Características de la metodología AICLE
- 1.5. Diseño del currículo
- 1.6. El trabajo en la clase
- 1.7. Técnicas pedagógicas
- 1.8. Tareas para facilitar el aprendizaje

Capítulo 2.- CURRÍCULO DE EDUCACIÓN FÍSICA PARA LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EXTREMADURA.

- 2.1. Objetivos
- 2.2. Contenidos
- 2.3. Criterios de evaluación

Capítulo 3.- CURRÍCULO DE INGLÉS PARA LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EXTREMADURA.

- 3.1. Objetivos
- 3.2. Contenidos
- 3.3. Criterios de evaluación

Capítulo 4.- RELACIÓN CON LAS COMPETENCIAS BÁSICAS.

Capítulo 5.- MATERIAL DE AYUDA BILINGÜE PARA EL DOCENTE DE EDUCACIÓN FÍSICA.

- 5.1 Bloques de contenidos y vocabulario bilingüe de Educación Física para poder programar.
- 5.2 Verbos e instrucciones relacionados con las sesiones.
- 5.3 Normas de clase.
- 5.4 Material e instalaciones.

Capítulo 6.- SESIONES DE EDUCACIÓN FÍSICA EN INGLÉS.

Capítulo 7.- Conclusiones

ANEXO (Material fotocopiable)

BIBLIOGRAFÍA

INTRODUCCIÓN

El objetivo de este libro es fomentar la enseñanza y/o utilización del inglés en las sesiones de educación física, porque no hay mejor manera de aprender un idioma que interactuando con él, y la asignatura de educación física es en la que los niños demuestran una mayor acción entre ellos. Demostrado está que gracias a la utilización del idioma en asignaturas no lingüísticas se aumenta el tiempo de contacto con el idioma extranjero.

En la enseñanza bilingüe del inglés juega un papel importante la asignatura de Educación Física, porque facilita un acercamiento lúdico y espontáneo a la lengua extranjera en situaciones comunicativas auténticas.

Después de una formación bilingüe de esta índole los alumnos están preparados de modo particular para emprender estudios o una vida profesional en el ámbito cultural del idioma que han aprendido.

No hay que pasar por alto que para el profesorado la enseñanza bilingüe significa por un lado más trabajo ya que muchas veces tiene que elaborar materiales y diseñar actividades, y por otro lado es una experiencia enriquecedora para renovar la propia didáctica y metodología, este libro trata de ser una ayuda para una primera aproximación al aprendizaje del inglés en el área de educación física.

También resulta de ayuda para los colegios que tienen secciones bilingües en el tercer ciclo de primaria, la asignatura de educación física no esté incluida por ahora pero sí en algunos institutos que tienen dicha sección bilingüe.

El libro está estructurado en diferentes capítulos para que sirvan de ayuda al profesor que no es especialista en inglés.

En un primer capítulo se define una aproximación a la metodología AICLE, y en el segundo y tercer capítulos se incluyen los currículos de educación física y de inglés como primer punto de partida a la hora de programar. El profesor

debe manejar con soltura los contenidos de ambas áreas para concretar mejor en sus enseñanzas.

En el cuarto capítulo vamos a ver la relación con las competencias básicas tan importantes en nuestro sistema educativo.

En el quinto y sexto capítulos empezamos con terminología esencial para empezar el trabajo diario con los alumnos, creo conveniente empezar por familiarizarnos con vocabulario básico y del día a día que podremos utilizar para diseñar nuestras unidades didácticas de educación física bilingües. Es una presentación de vocabulario más específico para el docente que quiera lanzarse a programar en inglés, no es nada complicado y con un nivel de bachillerato es más que suficiente.

Propongo varias sesiones de educación física en inglés a modo de ejemplo o como punto de partida para los docentes no especialistas en inglés y que se quieran atrever con algo más que vocabulario.

Termino el libro con unas conclusiones para reflexionar sobre todo el trabajo.

Lo importante es la familiarización con el idioma, la práctica diaria y las ganas continuas de renovarse.

Capítulo 1.- METODOLOGÍA AICLE

1.1. Ideas básicas sobre un enfoque educativo bilingüe.

¿Qué es AICLE?

Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras.

"AICLE hace referencia a las situaciones en las que las materias o parte de las materias se enseñan a través de una lengua extranjera con un objetivo doble, el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje simultáneo de una lengua extranjera."(Marsh,1994).

El término AICLE se refiere a cualquier situación educativa en la que una lengua adicional, y por tanto no la más usada en un contexto dado, se usa para la enseñanza y aprendizaje de otras asignaturas

1.2. Tipos de AICLE

■Versión fuerte:

En este modelo de inmersión lingüística (*swim or sink*), todas las asignaturas no lingüísticas se imparten en la L2.

■Versión ligera:

Sólo parte de algunas asignaturas se imparte en la L2. La L2 no se enseña necesariamente de una forma integrada.

■Versión equilibrada:

Aquí, algunas asignaturas o parte de ellas (*programme-based clil*), unidades concretas o módulos interdisciplinarios se enseñan a través de la L2 (*modular clil*). La L2 se enseña y aprende a partir de los contenidos de esas asignaturas. Se realiza una planificación del proceso de aprendizaje de forma coordinada. El resultado es una programación integrada de contenidos y lengua(s).

1.3. Razones para la utilización del enfoque AICLE en la asignatura de educación física.

- La lengua está imbricada en todos los contenidos.
- Existe un enfoque natural en el que la lengua se aprende de forma más eficaz en situaciones reales.
- El aprendizaje se centra en contenidos significativos, la lengua se usa siempre con un propósito.
- Existe una mayor motivación en todas las actividades.
- Nos encontramos con un número mayor de oportunidades para el aprendizaje.

1.4. Características de la metodología AICLE

- La enseñanza se centra en el alumno.
- Se produce una gran flexibilidad y variedad en atención a la diversidad y de los distintos tipos de estilos de aprendizaje.
- El aprendizaje suele estar basado en gran medida en procesos y tareas.
- El aprendizaje es más interactivo y autónomo.
- Da cabida al proceso de enseñanza-aprendizaje cooperativo.
- Favorece el uso de múltiples recursos y materiales, especialmente las TICs, produciéndose un contexto más rico y variado.

1.5. Diseño del currículo

- Habrá que reflexionar juntos sobre las competencias claves y los objetivos a conseguir en el curso o ciclo.
- Se tendrán que decidir los contenidos (unidades, módulos, temas) y materiales
- Identificar los aspectos lingüísticos, las competencias específicas, dificultades o exigencias académicas.
- Reflexionar sobre las necesidades del alumnado.
- Identificar palabras claves (anticipar, usar, reforzar, revisar) y estructuras gramaticales y textuales.
- Reflexionar sobre las sesiones.
- Realizar las modificaciones necesarias.

1.6. El trabajo en la clase

- Explicar los objetivos de la unidad.
- Desarrollar y mantener rutinas no sólo lingüísticas.
- Presentar los objetivos de cada lección: escribirlos y leerlos.
- Prestar especial atención a las palabras y conceptos claves.
- Presentar la información de diversas formas.
- Promover el uso de recursos y alternativas diversas.
- Prever y proveer apoyo a los que lo necesiten.
- Revisar y reforzar los aspectos básicos de la clase.

1.7. Técnicas pedagógicas

- Implementar el enfoque centrado en el alumno.
- Reducir y adaptar el discurso del profesor.
- Asumir los errores lingüísticos de los alumnos.
- Prever actividades adaptadas para niveles y estilos de aprendizaje distintos.
- Proveer apoyo: andamiaje.
- Incrementar gradualmente las actividades que promuevan destrezas cognitivas superiores (identificar, visualizar, clasificar, inferir, relacionar, deducir, inducir...)

1.8. Tareas para facilitar el aprendizaje

- Tareas de trabajo cooperativo.
- Tareas de descubrimiento y solución de problemas.
- Diseño y uso de cuestionarios y encuestas a partir de las cuales se centre la enseñanza.
- Uso de ilustraciones, mapas, fotos, gráficos,...
- Uso de videos, películas, TICs.
- Actividades atractivas de comprensión oral sobre el tema: canciones, poemas, cuentos.

- Completar esquemas, tablas, gráficos, clasificaciones.
- Aplicar estrategias adecuadas a la edad, aptitudes y nivel de conocimientos.

CAPÍTULO 2.- CURRÍCULO DE EDUCACIÓN FÍSICA PARA LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EXTREMADURA.

La enseñanza de la Educación Física en estas edades debe fomentar especialmente la adquisición de capacidades que permitan reflexionar sobre el sentido y los efectos de la actividad física y, a la vez, asumir actitudes y valores adecuados con referencia a la gestión del cuerpo y de la conducta motriz.

En este sentido, el área se orienta a crear hábitos de práctica saludable, regular y continuada a lo largo de la vida, así como a sentirse bien con el propio cuerpo, lo que constituye una valiosa ayuda en la mejora de la autoestima.

Por otra parte, la inclusión de la vertiente lúdica y de experimentación de nuevas posibilidades motrices puede contribuir a establecer las bases de una adecuada educación para el ocio.

Las relaciones interpersonales que se generan alrededor de la actividad física

permiten incidir en la asunción de valores como el respeto, la aceptación o la cooperación, transferibles al quehacer cotidiano, con la voluntad de encaminar al alumnado a establecer relaciones constructivas con las demás personas. De la misma manera, las posibilidades expresivas del cuerpo y de la actividad motriz potencian la creatividad y el uso de lenguajes corporales para transmitir sentimientos y emociones que humanizan el contacto personal.

La estructuración de los contenidos refleja cada uno de los ejes que dan sentido a la Educación Física en la enseñanza primaria: el desarrollo de las capacidades cognitivas, físicas, emocionales y relacionales vinculadas a la motricidad; la adquisición de formas sociales y culturales de la motricidad; la educación en valores y la educación para la salud.

Desde este planteamiento, el área se ha estructurado en cinco bloques.

El bloque 1, El cuerpo: imagen y percepción, corresponde a los contenidos que permiten el desarrollo de las capacidades

perceptivo-motrices. Está especialmente dirigido a adquirir un conocimiento y un control del propio cuerpo que resulta determinante tanto para el desarrollo de la propia imagen corporal como para la adquisición de posteriores aprendizajes motores.

El bloque 2, Habilidades motrices, reúne aquellos contenidos que permiten al alumnado moverse con eficacia. Se verán implicadas por tanto adquisiciones relativas al dominio y control motor. Destacan los contenidos que facilitan la toma de decisiones para la adaptación del movimiento a nuevas situaciones.

En el bloque 3, Actividades físicas artístico-expresivas, se hallan incorporados los contenidos dirigidos a fomentar la expresividad a través del cuerpo y el movimiento. La comunicación a través del lenguaje corporal se ha tenido también en cuenta en este bloque.

El bloque 4, Actividad física y salud, está constituido por aquellos conocimientos necesarios para que la actividad física resulte saludable. Además, se incorporan contenidos para la adquisición de hábitos de actividad física a lo largo de la vida, como fuente de bienestar. La inclusión de un bloque que reúne los contenidos relativos a la salud corporal desde la perspectiva de la actividad física pretende enfatizar la necesaria adquisición de unos aprendizajes que obviamente se incluyen transversalmente en todos los bloques.

Finalmente, el bloque 5, Juegos y deportes, presenta contenidos relativos al juego y a las actividades deportivas entendidos como manifestaciones culturales de la motricidad humana. Independientemente de que el juego pueda ser utilizado como estrategia metodológica, también se hace necesaria su consideración como contenido por su valor antropológico y cultural.

Los diferentes bloques, cuya finalidad no es otra que la de estructurar los conocimientos de la Educación Física

seleccionados para esta etapa educativa, presentan de forma integrada conceptos, procedimientos y actitudes.

Cabe destacar que establecer una prioridad de contenidos en Educación Física requiere respetar la doble polarización entre contenidos procedimentales y actitudinales. Por otra parte, la adquisición de conceptos, aun estando supeditada a los anteriores tipos de contenidos, facilitará la comprensión de la realidad corporal y del entorno físico y social.

Contribución del área al desarrollo de las competencias básicas

El área de Educación Física contribuye esencialmente al desarrollo de la competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico, mediante el conocimiento, la práctica y la valoración de la actividad física como elemento indispensable para preservar la salud. Esta área es clave para que niños y niñas adquieran hábitos saludables y de mejora y mantenimiento de la condición física que les acompañen durante la escolaridad y lo que es más importante, a lo largo de la vida, como factor de prevención de riesgos derivados del sedentarismo y, también, como alternativa de ocupación del tiempo de ocio.

Asimismo el área contribuye de forma esencial al desarrollo de la competencia social y ciudadana. Las características de la Educación Física, sobre todo las relativas al entorno en el que se desarrolla y a la dinámica de las clases, la hacen propicia para la educación de habilidades sociales.

La Educación Física ayuda a aprender a convivir, fundamentalmente en lo que se refiere a la elaboración y aceptación de reglas para el funcionamiento colectivo, desde el respeto a la autonomía personal, la participación y la valoración de la diversidad. Las actividades dirigidas a la adquisición de las habilidades motrices requieren la capacidad de asumir las diferencias así como las posibilidades y limitaciones propias y ajenas. El cumplimiento de las normas que rigen los juegos colabora en la aceptación de códigos de conducta para la convivencia. Las actividades físicas competitivas pueden generar conflictos en los que es

necesaria la negociación, basada en el diálogo, como medio para su resolución.

Desde la Educación Física debemos ayudar a que se conozca, valore y respete a nuestra Comunidad, Extremadura, desde sus distintas realidades, como la social, integrando y respetando a los alumnos y alumnas inmigrantes; la realidad natural, realizando actividades físicas en el medio natural (senderismo, acampadas, marchas, etc.) que nuestros alumnos y alumnas lo conozcan y sepan respetarlo y conservarlo como un bien de todos; la realidad cultural con sus manifestaciones artísticas, tales como bailes y danzas populares extremeñas (Competencia social y cultural y artística).

Esta área contribuye en alguna medida a la adquisición de la competencia cultural y artística. A la expresión de ideas o sentimientos de forma creativa contribuye mediante la exploración y utilización de las posibilidades y recursos del cuerpo y del movimiento. A la apreciación y comprensión del hecho cultural, y a la valoración de su diversidad, lo hace mediante el reconocimiento y la apreciación de las manifestaciones culturales específicas de la motricidad humana, tales como los deportes, los juegos tradicionales, las actividades expresivas o la danza y su consideración como patrimonio de los pueblos.

En otro sentido, el área favorece un acercamiento al fenómeno deportivo como espectáculo mediante el análisis y la reflexión crítica ante la violencia en el deporte u otras situaciones contrarias a la dignidad humana que en él se producen.

La Educación Física ayuda a la consecución de la autonomía e iniciativa personal en la medida en que emplaza al alumnado a tomar decisiones con progresiva autonomía en situaciones en las que debe manifestar autosuperación, perseverancia y actitud positiva. También lo hace, si se le da protagonismo al alumnado en aspectos de organización individual y colectiva de las actividades físicas, deportivas y expresivas.

El área contribuye, en menor medida, a la competencia de aprender a aprender mediante el conocimiento de sí mismo y de las propias posibilidades y carencias como punto de partida

del aprendizaje motor desarrollando un repertorio variado que facilite su transferencia a tareas motrices más complejas. Ello permite el establecimiento de metas alcanzables cuya consecución genera autoconfianza.

Por otro lado, esta área colabora, desde edades tempranas, a la valoración crítica de los mensajes referidos al cuerpo, procedentes de los medios de información y comunicación, que pueden dañar la propia imagen corporal. Desde esta perspectiva se contribuye en cierta medida a la competencia sobre el tratamiento de la información y la competencia digital.

El área también contribuye, como el resto de los aprendizajes, a la adquisición de la competencia en comunicación lingüística, ofreciendo gran variedad de intercambios comunicativos, del uso de las normas que los rigen y del vocabulario específico que el área aporta.

Atendiendo a la realidad educativa extremeña debemos, desde nuestra área, colaborar en la consecución de las competencias básicas de información y competencia digital, así es importante la utilización del ordenador por nuestros alumnos y alumnas, para buscar y procesar información relativa al área (juegos autóctonos, deportes, danzas, biografías de deportistas, actividades sobre el esquema corporal, orientación espacio-temporal, etc.), aprender otros canales de comunicación con otros alumnos y alumnas y colegios a través del correo electrónico, chats, foros, etc., potenciando el trabajo en equipo en las nuevas tecnologías y su utilización crítica como una herramienta más de trabajo. También las utilizaremos como elemento motivador y de desarrollo psicomotriz de los alumnos y alumnas con necesidades educativas especiales.

Metodología

El enfoque metodológico debe tener un carácter lúdico y global. Los aprendizajes de habilidades y destrezas se realizarán siempre en situaciones jugadas, teniendo muy en cuenta el nivel evolutivo de los alumnos, secuenciando objetivos y partiendo de lo global para llegar a lo específico, facilitando una autonomía progresiva y valorando mucho el